

АЖАА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 10 (500)
22 - 30 апреля 2019 г.

Ажәа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

"Задача органов власти – создать максимально комфортные условия для бизнеса"

Состоялось первое заседание межведомственной рабочей группы по инвестиционному сотрудничеству Межправкомиссии.

По итогам заседания межведомственной рабочей группы по инвестиционному сотрудничеству Межправкомиссии, председатели абхазской и российской частей группы дали пресс-конференцию.

Министр экономики РА Адгур Ардзинба сообщил: «Состоялось первое заседание, мы обсудили наиболее актуальные вопросы, которые возникают во взаимодействии наших предпринимателей, а также связанные с торговыми отношениями, с банковской сферой, с экспортом из Республики Абхазия инертных материалов и многие другие вопросы, в том числе, по реализации программы кредитования среднего и малого бизнеса на территории Абхазии. Рабочая группа нужна для того, чтобы узкопрофильно обсуждать такие темы и выносить в качестве рекомендаций на Межправительственную комиссию».

Со своей стороны, заместитель министра РФ по делам Северного Кавказа Игорь Кошин отметил: «Межправкомиссия приняла решение о создании еще одной площадки, где можно обсуждать узкопрофильные темы и посвящать этому гораздо больше времени, чтобы привлечь к такой работе все профильные органы власти, как с российской стороны, так и с абхазской, и в режиме круглого стола прорабатывать вопросы по преодолению барьеров, которые сегодня существуют».

Кошин проинформировал, что сегодня удалось договориться о снятии ограничений по присутствию временной рабочей группы. «Думаю, что мы вместе найдем решение, и проекты будут не просто реализованы, а принесут реальную отдачу, как тем банкам, которые финансировали инвестпрограммы, так и республике. Главная наша задача, подготовить вопросы на Межправкомиссию», – сказал он.

Игорь Кошин подчеркнул, что инвестиции – это кровь экономики. «Без инвестиций невозможно, но, чтобы активно продвигать инвестиции, нужно проделать огромную работу. Есть масса вопросов с тем же кадастром. На протяжении ряда лет выработали концепцию, сняли большое количество спорных моментов, но есть еще вопрос, который требует доработки. Чем больше точек зрения и споров, тем больше будет взвешенных итоговых решений», – сказал Кошин.

Кроме того, Адгур Ардзинба еще раз напомнил, что задача профильных органов власти, которым поручено заниматься вопросами двустороннего взаимодействия – создать максимально комфортные условия для бизнеса. «По сути, эта площадка служит для того, чтобы предприниматели обеих сторон могли выносить для решения те вопросы, которые возникают», – сказал министр.

Ардзинба назвал конкретные решения прошедшего заседания рабочей группы: «Легальное пребывание трудовых мигрантов, то есть специалистов, которых нет в Абхазии, высокопрофессиональных и узкопрофильных. Как выяснилось, были определенного рода проблемы, но сегодня мы обговорили этот вопрос и в ближайшее время он будет снят, после того, как будут приняты соответствующие дополнительные нормативные акты».

Кроме того, по словам министра, обсуждался вопрос лицензирования экспорта инертных материалов: «Для того, чтобы экспортировать из Абхазии инертные материалы, необходимо получить соответствующую лицензию. Несмотря на то, что есть поддержка со стороны Минпромторга и Минстроя Российской Федерации, при безусловном содействии председателя российской части Межправкомиссии Виталия Мутко, тем не менее, это ограничение присутствует, и мы об этом поговорили».

Также Адгур Ардзинба рассказал о продолжении программ льготного кредитования среднего и крупного бизнеса: «Этот вопрос – не предмет обсуждения рабочей группы, но мы считаем реализацию этой программы очень полезной. Нельзя не сказать о тех проблемах, которые возникают в ходе ее реализации, но не стоит забывать, что это первый прецедент во взаимоотношениях Абхазии и России, когда коммерческий банк РФ предоставляет заемные средства нашим предпринимателям. Есть вопросы, связанные с дофинансированием, и это все мы будем обсуждать в рабочем порядке».

При этом, Игорь Кошин отметил, что по ряду проектов возвращаются кредитные ресурсы и платятся процентные платежи, по другим – прошла реструктуризация, а на части объектов действи-

Выдвижение и регистрация кандидатов в президенты начнется 22 мая

ЦИК Абхазии утвердил план мероприятий по подготовке и проведению выборов президента, назначенных парламентом на 21 июля.

12 апреля состоялась заседание Центризбиркома, на котором утвердили календарный план основных мероприятий по подготовке и проведению выборов президента. В соответствии с планом, регистрация инициативных групп и партий, а также выдвижение кандидатов в президенты Абхазии будет проходить с 22 мая по 11 июня 2019 года. Списки округов ЦИК опубликует в печати за 50 дней до выборов. Регистрация кандидатов в президенты будет проходить в течение 10 дней с момента подачи документов, но не позднее 30 дней до выборов.

В соответствии с законодательством, выдвижение кандидатов в президенты начинается за 60 и заканчивается за 40 дней до выборов. Право выдвижения кандидатов в президенты принадлежит политическим партиям и группам избирателей. Партия выдвигает кандидата

на съезде или на конференции, а при выдвижении кандидата, от группы избирателей необходимо создание инициативной группы избирателей в количестве не менее 10 человек, которая проходит регистрацию в Центральной избирательной комиссии. Для выдвижения кандидата в президенты от группы избирателей требуется, чтобы в его поддержку были собраны не менее 2000, но не более 2500 подписей избирателей, независимо от места проживания на территории Республики Абхазия.

Президентом Абхазии может быть избран гражданин Республики Абхазия абхазской национальности, свободно владеющий государственным языком, не моложе 35 и не старше 65 лет, обладающий избирательным правом, постоянно проживающий на территории Республики Абхазия не менее 5 последних перед днем выборов лет. Президент избирается сроком на 5 лет. Одно и то же лицо может быть президентом Абхазии не более двух сроков

подряд. Одновременно с президентом избирается вице-президент, кандидатуру которого предлагает кандидат в президенты.

Союз журналистов Абхазии, в связи с предстоящими выборами президента, призвал журналистов и редакций СМИ в своей работе руководствоваться «исключительно действующим выборным законодательством и Законом о СМИ, проявить высокую гражданственность, предоставлять всем кандидатам равные информационные возможности». «От того, как пройдут предвыборные дебаты вокруг программ кандидатов и в целом агитационный период в СМИ, во многом зависит свободное волеизъявление избирателей, выражение ими своей гражданской позиции, стабильность и цивилизованный порядок проведения избирательного процесса, а в дальнейшем обеспечение стабильного развития нашего государства на ближайшие пять лет. Ваша объективность и беспристрастность в ходе предвыборной кампании помогут избирателям 21 июля 2019г. сделать правильный выбор», – подчеркивается в обращении президиума СЖА, распространенном в СМИ.

Елена Векуа

КС Абхазии счел антиконституционным упразднение поста вице-президента

13 марта 2019 года в Конституционный суд поступил запрос от одной трети от общего числа депутатов [всего в парламенте 35 депутатов] парламента Абхазии, которые предлагают упразднить должность вице-президента Абхазии, который избирается одновременно с президентом, и замещает главу государства в случае его отсутствия и невозможности осуществления им своих обязанностей. Парламентарии предлагают внести в Конституцию изменения, в соответствии с которыми в случае отстранения президента от должности или его смерти, его полномочия переходят к премьер-министру, а в случае отстранения, смерти или отставки премьер-министра – к спикеру парламента.

«Предложение об упразднении было удорожание. «Поэтому на сегодняшний день из 8 проектов – 3 функционируют, 5 – в стадии завершения, на 2 основных проекта требуется значительный ресурс. Совместно мы смотрим возможные источники дофинансирования проектов, по которым произошло удорожание. Уже прошло порядка 70 миллионов рублей субсидирования в рамках господдержки», – сказал он. И подчеркнул, что по привлечению инвестиций есть еще много вопросов: «Мы находимся в начале пути».

является серьезным фактором национального согласия, объединения интересов и устремлений». Вместе с тем, КС не отрицает саму постановку вопроса о сохранении, либо упразднении поста вице-президента, однако считает «конституционным, законным способом решение этого вопроса путем проведения всенародного голосования (референдума)». «Конституция Абхазии была принята на сессии Верховного Совета республики 26 ноября 1994 года, одобрена всенародным голосованием 3 октября 1999 года, следовательно, поправки к Конституции, предусматривающие упразднение поста вице-президента Республики Абхазия, возможны лишь тем же путем – всенародным голосованием (референдумом)», – поясняет КС.

По мнению КС, должность вице-президента создает в обществе «политический и общественный консенсус и

является серьезным фактором национального согласия, объединения интересов и устремлений». Вместе с тем, КС не отрицает саму постановку вопроса о сохранении, либо упразднении поста вице-президента, однако считает «конституционным, законным способом решение этого вопроса путем проведения всенародного голосования (референдума)». «Конституция Абхазии была принята на сессии Верховного Совета республики 26 ноября 1994 года, одобрена всенародным голосованием 3 октября 1999 года, следовательно, поправки к Конституции, предусматривающие упразднение поста вице-президента Республики Абхазия, возможны лишь тем же путем – всенародным голосованием (референдумом)», – поясняет КС.

Напомним, что Виталий Габния, избранный одновременно с президентом Раулем Хаджимба вице-президентом Абхазии в 2014 году, 22 августа 2018 года подал в отставку после инцидента с его участием. При этом он заявил, что решение об отставке с поста вице-президента не имеет политической подоплеки.

Лана Цвижба
Тамара Ачба

Даут Кучба

Детский ансамбль «Гагрипш» пригласили в Болгарию

В Подольске, городе-побратиме Сухума, прошел IV Международный фестиваль детского и юношеского творчества «Юные таланты собирают друзей».

В фестивале приняли участие 160 детей из творческих коллективов городов-побратимов Подольска - Сухума (Абхазия), Шумена и Каварны (Болгария), Борисова и Солигорска (Беларусь), Тирасполя и Бендер (Приднестровье), а также Ялты. В программу вошли мастер-классы, творческие выступления в учреждениях культуры, интересные экскурсионные программы для гостей. Сухум на фестивале представлял детский хореографический ансамбль «Гагрипш» под руководством Тенгиза Какубава.

Руководитель абхазской делегации, начальник Управления культуры администрации Сухума Наала Хашиг сообщила, что выступление ансамбля прошло очень успешно и ребята получили приглашение на фестиваль в Болгарию.

- Наши ребята принимали участие в гала-концерте и произвели фурор на местную публику, зал аплодировал стоя. Представители Болгарии и Приднестровья попросили наши координаты, чтобы приглашать на свои фестивали. В сентябре в болгарском городе Шумен пройдет фестиваль, на котором нас уже ждут», - сказала Хашиг.

Кроме того, она рассказала, что специально для делегации из Сухума подольчане подготовили сюрприз: дети из местного хореографического коллектива исполнили горский танец.

- В официальной части мероприятия состоялся обмен подарками, мы передали поздравительный адрес от главы Сухума Адгура Харазия руководству Подольска, - сказала Наала Хашиг.

Также она отметила, что поездка в город-побратим была очень полезна в плане обмена опытом.

- Нас познакомили со структурой и деятельностью Комитета по культуре администрации Подольска. Много из того, что узнали, мы намерены использовать в своей работе. Нам очень понравился формат фестиваля. У нас возникла идея пригласить творческие коллективы из городов-побратимов с одним-двумя концертными номерами на День города Сухум, - сообщила Хашиг.

Ирэна Джосуа



В Абхазии около 40 видов новых обитателей фауны

В марте в НКЦ Ю.Н. Воронова состоялось очередное мероприятие, собравшее большое количество гостей: биологов, ботаников, экологов, историков, археологов из разных научных учреждений, а также студентов биолого-географического факультета АГУ, педагогов и учащихся Сухумской средней школы №3 им. Ю.Н. Воронова.

После приветственного слова председателя Центра Светланы Вороновой, к собравшимся обратился ученый-орнитолог, проректор АГУ Виктор Маландзия, обозначивший тему своей лекции: "Биологическое разнообразие фауны Абхазии". На протяжении полутора часов аудитория внимательно слушала содер-

жательный рассказ о ряде особенностей встречающихся в Абхазии редких видов фауны. Виктор Ильич, в частности, отметил, что за последнее время на территории нашей республики зафиксировано около 40 видов новых обитателей фауны, занесённых в Красную книгу. В их числе - черный аист, которого можно встретить на Пицундской низменности; морская зелёная черепаха, ранее не фиксировавшаяся не только на территории Абхазии, а вообще в Чёрном море; тритон Ланца в р. Кяласур и др. Учёный также отметил, что в Абхазии обитают два вида ядовитых змей: Кавказская гадюка или гадюка Казнакова, встречающаяся в предгорьях, и гадюка Динника, обитающая высоко в горах. Фауна

Все, что делает Екатерина Бебия – жемчужины для будущих поколений

Её новая книга «Сара сдуней» не похожа на предыдущие, она посвятила её своей невестке, молодой певице, журналистке Саиде Габния, которую любит, которой посвящает свои стихи... При личной встрече Екатерина Георгиевна подарила мне один экземпляр книги с автографом, что вдохновляет меня.

«Сара сдуней» - автобиография. В этой книге она рассказала о своей творческой деятельности, о дорогих ей людях. А ещё в ней много стихов, которые Екатерина Бебия посвятила своим родным и друзьям, а также те, что посвящала ей. Её рассказы, ставшие крылатыми выражения, сценарии фильма, которой она мечтает создать – все читается на одном дыхании.

Хронологический указатель книг и монографий, научные статьи профессора Е. Бебия, список тематических передач, документальных и телевизионных фильмов, расширенных репортажей и студийных записей журналиста с 1993-2017 годы... - определяют этапы жизни автора и сопровождаются красочными фотографиями. Екатерина Георгиевна не просто издает книги, она вкладывает в них всю свою душу. Книга «Сара сдуней» укрепила меня в убеждении, что человек предан своему делу. Вся жизнь Екатерины Георгиевны посвящена пропаганде абхазской культуры, национальных идей, пронизана безграничной любовью к своей Родине.

Писать отзыв о книге «Сара сдуней» всё равно, что писать о самой Екатерине Георгиевне. Отдельная благодарность автору за то, что у меня появилась такая возможность.

Личность формируется не посредством красивых речей, а собственным трудом и его результатами. Единственное, что может направить нас к благородным мыслям и поступкам, – это пример нравственно чистых людей. Часто – это наши учителя. Как в моем случае - Екатерина

Георгиевна Бебия. Заслуженный журналист, писатель, ученый и преподаватель - даже сложно определить, что из ее многочис-



ленных занятий удастся ей лучше всего. Мне выпала честь быть ученицей этой замечательной женщины. Екатерина Георгиевна своим профессиональным опытом давала нам, её студентам, стимул развиваться в направлении журналистики, а ее бесценные советы и теперь нас сопровождают. Каждая наша встреча – это еще один жизненный урок.

Её произведения «Люди из брони», «Дорогами героев», «Строки из огня», «Лучи солнечной Абхазии», «Избранные», «Стойкость» и многие другие стали известнейшими книгами в стране. М. Айбек писал: «Книги собирают жемчужины человеческой мысли и передают их потомству. Мы превратимся в горсть праха, но книги, словно памятники из железа и камня, сохраняются на века».

Екатерина Бебия – человек с богатым внутренним миром. Все, что исходит от нее, приносит людям добро и радость. По её признанию, и отдыхает она только тогда, когда занимается своей любимой работой.

Мы, студенты, всегда восхи-

щались ее способностям, любовью к своей профессии, терпению, отношению к нам. Всегда было интересно посещать ее лекции. Она хорошо знает потребности своих студентов и знает, как нужно заставить их слушать себя. Это важное качество преподавателя, которым она, к счастью, наделена.

Будучи первокурсницей отделения журналистики филологического факультета АГУ, я снялась в ее документальном фильме, посвященном абхазскому поэту Иуа Когония. Я сыграла роль Екатерины Георгиевны, которая говорила, что всегда видела во мне себя в юности. Во время съемок фильма невозможно было не увидеть, насколько она привязана к своему селу, любит сельчан, знает историю села. Кутол не просто красивое, ухоженное село, здесь родились выдающиеся люди Абхазии: поэты, писатели, общественные деятели, в том числе и Иуа Когония.

Профессор Екатерина Бебия выпустила в свет большое количество книг о замечательных людях, которыми наша страна по праву должна восхищаться и равняться на них.

Я не раз присутствовала на презентациях ее публицистических книг. И в 2014 году принимала участие в одной из них в Санкт-Петербурге. На это мероприятие из Москвы приехали ученые – Тарас Шамба и Юрий Агирбов. Приятно было слышать, как представители абхазской диаспоры в Санкт-Петербурге и работники национальной библиотеки этого города высоко отзывались о ее книгах. Это показывает, какой безупречный авторитет имеет Екатерина Георгиевна перед своими коллегами, друзьями, соотечественниками и за пределами Абхазии.

Олесия Адлейба,
магистрант Российского
гуманитарного университета
(г. Москва)

Эльвира Арсалия: мы запустим геоинформационную систему в конце года

В пресс-центре АГТРК министр культуры и охраны историко-культурного наследия РА Эльвира Арсалия и ее заместитель Батал Кобахия рассказали о деятельности ведомства.

Эльвира Арсалия подчеркнула, что международное сотрудничество в сфере историко-культурного наследия – одно из важных направлений в сфере охраны памятников культуры. «Есть возможность претворить в Абхазии положительный опыт других стран. Так, мы участвуем в Международном фестивале музеев «Интермузей». Кроме того, уже четвертый год Абхазия являет-

ся площадкой для международной конференции, которую мы организуем совместно с Россией и т. д.», - сказала она.

Со своей стороны, Батал Кобахия отметил, что значение культурного наследия Абхазии еще не до конца осознано: «На территории Абхазии представлены все этапы человеческого развития. Мы должны это ценить. А у нас бывает так, что люди проявляют инициативу по ремонту зданий, иногда и сносят их, мотивируя незнанием, что здание – объект историко-культурного наследия. Только в 2001 году в Сухуме были зафиксированы 295 объектов историко-культурного наследия. В 2015 году впервые принят государственный список, в который вошло 1 535 объектов, а в 2016 году началась реализация целевой программы по их инвентаризации, в ходе которой мы выявили около 400 объектов, которые готовим для внесения в основной список».

Министр сообщила о внедрении геоинформационной системы: «Это результат 30-летней работы. ГИС – современный инструмент

конкурсы, лекции. На данные мероприятия приглашаются известные абхазские учёные, благодаря участию которых они всегда проводятся успешно, вызывая неподдельный интерес.

Валентин Ньюшков,
старший научный сотрудник
Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И.
Гулиа

для доступности информации по всем памятникам Абхазии. Мы запустим систему в конце года. В ней большой реестр, который пополняется».

Арсалия сообщила, что более года назад Министерство стало заниматься вопросами нематериальной культуры: «Это – язык, песни, народное творчество, обряды, танцы, и т. д. ЮНЕСКО за последние 10 лет активно занимается такими вопросами, уже более 209 стран входят под защиту организации. Мы ведем переговоры с этими странами, и они рекомендуют принять закон о сохранении нематериального культурного наследия. Нужен реестр, который будут подготавливать историки, ученые».

При этом, Батал Кобахия добавил: «В число историко-культурного наследия входят и артефакты. Мы планируем в июне провести круглый стол по этой теме. Кроме того, нужен закон, регламентирующий ввоз и вывоз культурных ценностей».

Также, как отметила Эльвира Арсалия, Министерство поддерживает такие международные культурные акции как «Библио-ночь», «Ночь в музее», «День театра» и другие. «Люди хорошо воспринимают такие акции. Отраднее, что дети с удовольствием участвуют в них. В этом году, 18 мая, пройдет акция «Ночь в музее», мы призываем все музеи принять в ней участие», - сказала министр.

Мадина Чагава

Аиғәа Иван Папа-скыыр ихыз зху Амилаттә библиотскаҕы имѳапысит аказаратә тцаарадыррақәа рдоктор, апрофессор, ашәкәыѳы Алыкьса Хәыта-ица Аргәын игәалашәара иазкыз ахәылпәз. Уи аиғәаѳәа дыруазәкуп Аҕсны зәаҕсазтәыз ажуриалист Екатерина Бебиа. Ахәылпәз амѳаҕара ахшыѳак дадгылсит, аңхыраарагы аитсит Амилаттә библиотска аихабы Борис Чолариа.

Алыкьса Аргәын игәалашәара

Аргәын изкны аинтерес зпаз ажәабжкәа ситархәсит, ргәалашәарақәа ирзаатгылсит, ирхәсит Алыкьса Хәыта-ица исицп икоу ауаа угәапан ианымтуа рышты шаанрыжбуа. Иагьа аамтақәа царгы урт ргәалашәара уазыгьжлоит, иуархәахьз ажәа кәышкәа угәалашәалоит, лассы-лассы убла иаахгылалоит.

Аказаратцааратә наукақәа ркандидат Светлана Корсаиа дреиуоуп Алыкьса Аргәын иааигәаны дыздыруаз. «Алыкьса Хәыта-ица рацхьазатәи ипрофессионалтәу казаратцааоуп. Иара иоуп Ацсуа хәынтқарратә драматә театр атоурьх рацхьаза акәны итәзпааз. Ари ифундаменталтәу усумтоуп. Иаразәзәцәык иоуп ацсуа театр ахыцхыртақәа ирызку, асеицп зымехак тбаау ашәкәы сикәзыршәахьоу. Ари аҕак ду змоу тцаарадырратә усумтоуп», хәа азгәалтсит Светлана Корсаиа.

дравторуп. Урт рахьтә ѳажәи жәохә шәкәы сиуеицпым аказараккәси, алитературеи, афольклори, амилааттә кәа-шарақәси рытцаара ирызкуп. Апарауаѳ иусумтақәа рыбжьара атып ду ааннакылоит Ацсны Жәлар ршынцтәылатә сибапшара атема. Уи алапәажәара иара изы ихымеуа хьааны икан, избан акәзар айбашьрасы дтәхсит исеицпы Батал, уи ихытүаз зейжә шықәса ракәын. Аамта кьаск аоныцка иашьсеицпы итахаара дахычмазаѳханы ипстазаара далтсусит Алыкьса исеицхыбы Даургы. «Ад в раю» зыхьзу сицырдыруа ишәкәыгәытшәага оуп диалогтас. Уи акны автор итахаз ипа диацәажәоит. Дазатгыллоит айбашьра хлымзаах зыкьбази, уи харада иалазызи ртәы.

Агәалашәаратә хәылпәзы асы икәгылоз зеггы сеицәкны иазгәартсит апарауаѳ итцааратә усура амехак шытбаоз, наггы ирхәсит иара ихыз иахьа уажәраанзагы иахьынзахәтоу ишыпштыхым, ишзыргам. Алыкьса Аргәын Ацсны аказара зәацсазтәыз аусуѳы хәа ахьз ихпан. 1973 инаркны 1975 шықәса рзынза С. Чанба ихыз зху Ацсуа драматә театр напхгаѳыс даман. 1975 шықәса рзы Ацсны акультура аминистрс дкапан. Игәабзиара алпшара инаѳонацы, ипстазаара апыхәтәантәи амшкәа ркынза аус иуан Д. Гәлиа ихыз зху Ацсуатцааратә институт акны. Ахәылпәз алахаылацәа идырбан Екатерина Бебиа лархив акынтә Алыкьса Аргәын дызлахьыз авидеонпамтақәа. Алыкьса Аргәын ипстазаара далцит оныкы ааба шықәса рзы. Ипсы таны дыказтгы сьнтәа иара ихыпуан цшыноажәи ѳаа шықәса.

Е. Корсаиа



Алыкьса Аргәын игәалашәара иазкыз ахәылпәз ахь аацхьара рытан апарауаѳ, ашәкәыѳәа, Алыкьса Хәыта-ица акыр шықәса аус ипзухьаз иоыцпәа, итәынхаѳәа.

Алыкьса Аргәын диит мшацымза 10, 1937 шықәса рзы Ткәарчал. Иара ихтәажәо иоыцпәси аус ипзүуази иазгәартон Алыкьса Хәыта-ица хырхарта раѳәала аказара злаз уаоны дшыкәз. Аусурасы иара илсишәа цьбаран, иусура даара такыкхәрала дазнесиуан, аус ипзүуаз ркынтәигы уи аѳыза итахын. Длафхәаѳын, ажәабжкәа реицәхәара бзиа ибон, ихатагы ираѳәаны дьоуан. Ахәылпәз асы икәгылоз Алыкьса

Алыкьса Аргәын иоуан ановеллақәа, иара Ацсны мацара акәымкәа уи аңгыцгы сицырдыруа драматургуп. Иѳымтақәа рыла изныкымкәа аиесақәа ыкәдыргылахан ахәаанырцәгы.

Ацсны акультуреи атоурьхтә культуратә тынхақәа рыхьчареи рминистр Эльвира Арсалиа иазгәалтсит Алыкьса Хәыта-ица ахәынтқарратә мацзурақәси ауаажәларратә усуреи аказарей реилагара шилшоз. Акыр шықәса инеицынкылыны аказаратцаара инапы алакын. Уи итцаарақәа ирыбзоуаны Ацсны аказара ахәаанырцәгы адыррей аларцәарей алыршахсит. Алыкьса Хәыта-ица оыноажәи жәаба шәкәы инареицханы

Арҕеиара ацха амаакырақәа анамоу

Ашәкәыѳы Хаири КӘТАРБА хынѳеиҕәа шықәса ихыҕит.

Хаири Хаиати-ица Кәтарба диит Тьркәтәылан (10.04.1959), Диузье иатанаука Ақчакоца араион Есма-Ханым акытан. Дьркәтәылатәи ацсуа диаспора деиуоуп, акыр шықәса раахыс итоурьхтә псадгьыл Ацсны дынхоит. Ашәкәыѳы, атоурьхтцааѳ, аитагаѳ, апублицист Х. Кәтарба Ацсны ашәкәыѳәа Реидгыла далоуп (2007). Тьркәшәала арҕеиамтақәа апитцит, аха ихатәы бызшәа апсшәа шыахәла идыруеит, апсышәала дапхьоит, дыѳуеит. 1984ш. кәҕеиарала далгоит Стампылтәи ауниверситет анцьныр-ргыларатә факультет.

Ацсныка даныхынхә аус иуан ателехәапшратә канал «Абаза ТВ», арака апсышәала ателедьрратарақәа рцикл «Хара хадиаспора» мѳапигон. Тьркәтәыла данынхоз аперидикатә кыпцхь ианицон апсуа-адыга хылтшьтрақәа иреиуоу Кавказа ртоурьх иазкыз астагиакәа. Ашәкәыѳы рҕаҕы итижьуан «Ачеркәескәа ртоурьх» еипш иказ ашәкәкәа.

Х. Кәтарба атыжьра апшыгеит ажуриал «Алашара». Иѳыцпәси иареи еиҕыркааит атыжьырта «Нарт». Апсуа-адыга жәларкәа ртоурьхи ркультуреи ирызкыз ашәкәкәа мацымкәа итрыжьит.

1990-тәи ашыкәскәа рынцәамта инаркны иаха-иаха дазхьапшуа далагит алитературатә рҕеиара. Машәырны икамлазсит уи

атоурьхтә проза инапы ахәалеи-кыз. Азеижәтәи ашәышыкәсазы Кавказтәи айбашьра иахьканы зтоурьхтә псадгьыл иахгаз ашьхарьуа жәларкәа иреиуоу апсуаа ирыхтыргаз арыцхарақәа ртоурьх игәы итхон, дартынчуамызт. Апсшәа ахьынтә атыркәшәахь еитеиҕеит Баграт Шьынкәба итоурьхтә роман «Ацынтәарах». Икалап уи анырра инаҕазар ихатә ѳымтақәа рацдаразы. Еитеиҕеит иара убас ацсуа тоурьхтцааѳәа аззык-ѳыцьяк рышәкәкәагы. 2005ш. итыжьын рацхьатәи итоурьхтә роман «Ахьырцәара» актәи ашәкәы. Аѳбатәи тыцит адырѳашыкәсан. «Сыхдыртәеит, сыхцәараххейт» ахьзны, ѳ-шәкәык еиланы, апсшәахь еитеиҕеит Октаи Чкотуа, Ацснытәи ашәкәыѳы рҕаҕы егьтыжьын 2011 шықәсазы.

2018ш. Тьркәтәыла х-шәкәыкны (ахпатәи ашәкәы ѳны даналга ашьтахь) ѳапхьа итыжьын тьркәшәала. Октаи Чкотуа аитагара хиркәшеит ароман ахпатәи ашәкәгы. Уи иахьзуп «Ухьырцәазар, уарыхьташыеит». Уаанзатәи кәа реицпш, ахпатәи ашәкәгы аиҕартышыа даараза апхьаѳ даднапхьалоит, датәнатәуеит. Излаѳу абызшәа ласуп, аха акрызцазкуа ахшыѳаккәа рыла еибытоуп. Ахтыскәа рҕеиашьей афырхацәа рҕаҕсахьақәеи рыла аѳымта гәылыртәаууп, уи ала автор ихыкәкы кәҕеиарала аназарагы илшеит.

В. Абыҕба



Архитектуратә бакақәа рпеицпш ианазхәыцтәу

Мшацымза жәаа рзы Акәа имѳапысит архитектуратә бакақәа реиқәырхара азпаарақәа ирызкыз апәыргәкәа. Ацсны асахьатыхьѳәа Реидгыла аѳыргәкәацәтә зал хадасы изыргаз акспонаткәа рыбжьара икан Ацсны асахьатыхьратә галереиа хада афонд иатәу атыхымтақәа реицпш, архивтә фототыхымтақәси хаамтазтәи афотосахьақәси. Дара зеггы зыкыз хтәыла иахьапанакуа икоу иуникалтәу архитектуратә бакақәа роуп. Ари апәыргәкәа акспонаткәа уникалтәкәоуп, урт рыбжьара ираѳәоуп айбашьра ашьтахь зныкыгы ипәыргәкәацәамыз, икоуп рацхьаза акәны атааѳәа идырбазгы. Апәыргәкәа амѳацгара апшынагәит иаҕсеиенакааит Ацсны акультуреи атоурьхтә-культура-тә тынхақәа рыхьчареи рминистрра. Апәыргәкәа ахькәкы хадакәа иреиуоуп атоурьх ду змоу абакақәа рыла Ацсны шбиноу аарцшрей урт атааѳәа дьрбарей.

Абар, уажәшьта ѳыноажәа шықәса инарынацшусит ари амш ныхәак ахасаб ала алунеи асы иазгәартәиҕьтәи. Мшацымза жәаа рзы ахәынтқаррақәа жәпакы ркны архитектура-тә бакақәа реиқәырхара иазку сиуеицпым акциақәа мѳапыргоит. Иртааусит амүзеикәа, атоурьхтә пакы змоу аргыларакәа, ари амш асны хәыда-псада амилааттә хәырцәарақәа рышәкәа аадыртысит. Ацсны акультуреи атоурьхтә-культура-тә тынхақәа рыхьчареи рминистр Эльвира Арсалиа лажәкәа рыла, асеицпш апәыргәкәақәа аҕак ду рымоуп, избан акәзар дара ирыбзоуаны атааѳәа хатә-

ла ипаны ирзымбо абакақәа афотосахьақәа реи рыхәапшразы алшара рымоуп. Апәыргәкәацәси икоуп хтәыла асахьатыхьѳәа реицпш цыхьатәи Асовет Еидгыла асахьатыхьѳәагы русумтақәа. Аусмѳацгәтә анекааѳәа ражәақәа рыла, аханатә ирмаз ахыкәкәа иреиуан, хтәыла архитектуратә бакақәа зтагылоу ашәартарей, дара реиқәырхарей рызпаарақәа дасазныкыгы рыштыгра, атааѳәа ркынза уи анагара.

Ацсны мацара акәымкәа цасатәи Асовет Еидгыла зеггы аоныцка сицырдыруа архитектура-тәи апсабаратәи бакақәа жәпакы хтәыласы икоуп. Урт реицхарақәа иахьа ртагылазашьа даара иуадаѳоуп, ахәынтқарра алашарақәа амазам дара реицашьақәыргыларей мамзаргы реиқәырхарей апара рыкәхарьыра. Урт иахьа апапакыларей аңхыраарей ртәхуп, избан акәзар ианаамтоу сиқәырхамхаз абака, изызхауа абипарақәа ркынза изымнеир алшоит. Ус сицпш икоу абакақәа раѳәоуп, аха ирылукауа иреиуоуп ауахәаматә архитектурахь иапанакуа. Беидатәи Мыкәтәи ауахәамакәа реицпш архитектуратә мацара акәымкәа атоурьхтә пакы гәгәа змоу аргыларакәа хаамтазы ирхәтоу ахылапшра рымазам. Хәарада, ишыкәгылаз аҕагылазашьа хцарауаа аҕәтынчымрей аҕынамазрей рызәырнагоит. Изныкымкәагы аконференциакәси, аизарақәси, аилацәажәарақәси мѳацпырҕахьсит абакақәа реиқәырхара амѳакәа рышпааразы. Аха иахьа уажәраанза азпаара шьатынкыла избазамкәа иаанхоит.

Атоурьхтә тыцкәси архитектура-тә бакақәси реиқәырхара жәларбжьаратәи амш, иара убасгы сицырдыруеит «Адуицеизегьтәи атынха ахьчара» амш хәа. Иара азгәатара иалагсит зкыи жәшәи цшыноажәицпшба шықәса рзы. Мшацымза жәаа арыцхә шыкәыргәгәан ИУНЕСКО акны сеикауу абакақәа реиқәырхаразы жәларбжьаратәи Ассамблеиа иатәу ахеидкыла аилатәаразы.

Елена Корсаиа

Адырра бзиақәа аадырпшит

Имѳапысит Ацсны ашкәол-хыҕкәа рыбжьара аматәартә олимпиада. Уи еиенакааит Ацснытәи ахәынтқарратә университетти Ацсны аҕарей атцаарадыррей рминистрра аңхыраарала. Аолимпиада иалахьын атәыла акалакыкәеи араионкәеи рхатарнакпәа. Рьҕеиыршәоит абарт аматәаркәа рыла: ацсуа бызшәи алитературеи, ацсуа бызшәа (иацсуам ашкәолкәа), ашлыз бызшәа, абиология, агеография, Ацсны атоурьх, Урыстәыла атоурьх, ааматематика, аурыс бызшәи алитературеи, афизика, ахимиа.

Ацсуа бызшәи алитературеи ркны иалкаахсит: Астанда Бигәаа (ажәбатәи ашкәл, Члоу), Эльмира Ампар, Хатуна Габлиа (ажәбатәи ашкәл), Пицундатәи актәи абжьаратә школ), Иана Сергеиа, Есма Цьопуа (ажәсизатәи ашкәл, Акәатәи ажәбатәи ашкәл), Милана Цьынцьал (ажәсизатәи ашкәл, Дранда), Ханифа

Адлеиба (ажәсизатәи ашкәл, Акәатәи ахәбатәи ашкәл), Алесиа Қапба (ажәсизатәи ашкәл, Уарча).

Ацсуа бызшәа (иацсуам ашкәолкәа) азы реалыркааит: Виктория Мхонцья, Леон Барцьц, Кристина Пкын (ажәбатәи ашкәл, Бамбора), Арнелла Қардиа, (ажәбатәи ашкәл, Пицундатәи аѳбатәи ашкәл), Виктория Бранзиа (ажәбатәи ашкәл, Алахазыхьтәи актәи ашкәл), Сырма Гемуа (ажәбатәи ашкәл, Акәатәи аабатәи ашкәл), Виолета Саакиан (ажәбатәи ашкәл, Акәатәи ахәбатәи ашкәл), Диана Гәулуа (ажәбатәи ашкәл, Акәатәи аѳбатәи ашкәл), Самат Квиназе (ажәбатәи ашкәл, Аѳада-Епыратәи актәи ашкәл), Кристина Саманба, Мадина Еныкь (ажәбатәи ашкәл, Бамбора), Елиана Анкәаб (ажәбатәи ашкәл, Гагратәи аѳбатәи ашкәл), Алексии Зуев, Ренат Хәгәышь (ажәбатәи ашкәл, Гагратәи

апшыбатәи ашкәл), Селеста Аиба (ажәбатәи ашкәл, Бзыцтәи аѳбатәи ашкәл), Милена Аргәын, Рада Сагариа (ажәбатәи ашкәл, Пицундатәи аѳбатәи ашкәл), Енрик Бахтәзе (ажәбатәи ашкәл, Гагратәи алиҕеи-интернат), Илона Гогиа, Амина Гәынба, Камила Шамугиа (ажәбатәи ашкәл), Милада Ашәба, Елиана Барцьц (ажәбатәи ашкәл, Акәатәи аѳбатәи ашкәл), Анана-Гәынба Цьышба, Милана Қапба, Леон Патхвариа, Аннета Пкын, Рада Цулукиа (ажәсизатәи ашкәл, Гагратәи алиҕеи-интернат), Сергеи Хәынцариа, Шьаут Цнариа (ажәсизатәи ашкәл, Гагратәи алиҕеи-интернат), Лолита Догәуа (ажәсизатәи ашкәл, Ткәарчалтәи аѳбатәи ашкәл), Камила Кәарчиа (ажәсизатәи ашкәл, Ткәарчалтәи ашкәл), Имгиуль Узунбекироглы, Аида Ахиниан (ажәсизатәи ашкәл, Акәатәи ахпатәи ашкәл), Милана Какәбаа, Алхас Гәынцья (ажәсизатәи ашкәл, Очамчыратәи аѳбатәи ашкәл).

Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

аибашьра I	сущ., -кәа	война
		Аибашьра сикҕит. Кончилась война. Хәра аибашьра хтахым. Мы не хотим войны.
аибашьра II	глагол. (д-с-ибашьит – однолич. непереход.)	воевать
		Ахацәа сибашьуан, ахәса афронт иацхраауан. Мужчины воевали, женщины помогали фронту.
аибга	прилаг.	целый
		Акәалап асы апацәа зсгьы цыын, аибга хәа акгьы рыламызт. В каробке все стаканы были разбиты, не было ни одного целого.
аигзара	глагол. (д-е-и-гзент – двухлич. непереход.)	жалеть, скущиться
		Лара ацара деигзент. Она пожалела деньги. Адгәыр асасцәа рзы акы деигзасомызт. Адгур не скупился ни в чем для гостей.
аигәышә	сущ., -кәа	цалда
		Ешсоу аигәышә иманы абнахь дсҕит. Ешсоу пошел с цалдой в лес.
аидара	сущ., -кәа	груз, ноша
		Иара изыпштымхуаз аидара дацалсит. Он взвалил на себя непосильный груз (перенос). Аидара хьантан. Груз был тяжелый.
аией		частица да
		Амра, бгәы бзюума? Аиси, сгәы бзюуп. Амра, ты здорова? Да, я здорова.
аизара I	сущ., -кәа	собрание
		Аизара ааиртит ашкәл адирсқтор. Директор шкәлы открыл собрание. Аизарасы сықәгыланьы сцәажәсит. Я выступил (а) на собрании.
аизара II	глагол. (и-сизәит – однолич. непереход.)	собратиться
		Ажәлар сизәит. Народ собрался. Асар сизәит. Молодежь собралась.
аикәа I	сущ., -кәа	брюки
		Алхас аикәа еыц еицсит. Алхас заказал новые брюки.

(Продолжение в следующем номере)

Весенние старты легкоатлетов

В Сухуме на Республиканском стадионе прошли соревнования легкоатлетов, посвященные памяти серебряного призера в метании копья Олимпийских игр 1980 года Саиды Гунба.

Более 150 спортсменов из всех городов и районов республики состязались в метании копья, толкании ядра и забегах на дистанции 100, 400 и 1500 метров, в возрастных категориях 2003-2005 года рождения, 2002 и старше.

В беге на 1500 метров победителями стали среди девушек Шахзода Санакулова и Анжик Тазлян, а у юношей - Арутюн Цатурян и Амиран Кецаба.

В беге на 400 метров в возрастной категории 2003-2005 г.р. среди девочек первое место заняла Фатима Магомедова, среди юношей - Георгий Кварчия. В возрастной группе 2002 г.р. и старше среди девушек лучшей стала Анастасия Самсонова, а среди юношей - Иван Моисеенко.

На дистанции 100 метров лучше всех пробежала среди девочек 2003-2005 г.р. Виктория Степанова, а среди юношей первым стал Никита Эксузян.

В возрастной категории 2002 г.р. и старше среди девушек первое место заняла Салима Палба, среди юношей лучший результат показал

Владимир Мороз.

В толкании ядра в своих возрастных группах победителями стали Асмик Манукян, Сабина Партанадзе, Даниил Акаба и Инар Агрба.

В метании копья отличились Адица Гвинджия, Сабина Партанадзе, Арутюн Цатурян и Даниил Лакоба.

Главный судья соревнований - заслуженный тренер РА по легкой атлетике Лолита Назарс.

Саида Гунба родилась 30 августа 1959 г. в Сухуме. С 1978-го по 1988 год входила в основной состав сборной команды СССР по легкой атлетике.

На Олимпиаде-80 в Москве завоевала серебро в метании копья, показав результат 67,76 метра.

Личный рекорд в метании копья - 68,28 - показан в 1980 году.

Саида Гунба была санинструктором во время Отечественной войны народа Абхазии. За мужество и отвагу, проявленные при защите Отечества награждена медалью «За отвагу». В 2004 году она стала кавалером ордена «Ахьдз-апша» III степени за заслуги в развитии спорта в Абхазии.

Саида Гунба умерла 24 ноября 2018 года в возрасте 60 лет.

Руслан Тарба

Шах и мат с армянским акцентом

Более 10 лет подряд Армянская община Абхазии «Амшен» проводит шахматный турнир среди юных и взрослых спортсменов, который в апреле этого года прошел в Сухумском шахматном клубе имени Анатолия Карпова.

В первый день за шахматную доску сели совсем юные игроки, от 6 до 12 лет. Их было более 100 участников со всех городов и районов республики. Призовые места распределились следующим образом – победителем стал Даур Лазба, на втором месте Са-

рида Лаквитава, третье место занял Богдан Турков.

Кубки, медали, грамоты и денежные призы от имени «Амшен» вручил Герой Абхазии Альберт Аракелян.

Во второй день соревнований играли взрослые и, помимо абхазских шахматистов, в турнире приняли участие представители Краснодарского края, всего 31 участник. Победителем стал Роланд Бигвава (Сухум), второе место - Даниель Гаспарян (Гагра), третье место - Тимур Лакербая (Гудаута), все они были награж-

Сухумский "Нарт" 12-ый раз чемпион!

Сухумский ФК "Нарт" на городском стадионе "Динамо", обыграв "Афон" со счетом 2:1, досрочно, за два тура, стал победителем XXVI-го Чемпионата Абхазии по футболу. Игра сложилась для столичной команды тяжелой. В первом тайме на 21-ой минуте Гига Бенидзе открыл счет в матче. До перерыва, сухумцы могли увеличить счет, как минимум, трижды, но мяч упорно не шел в ворота "Афона". Во второй половине встречи, молодые футболисты "Нарта", видимо решили сохранить победный счет, за что и поплатились. За 20 минут до конца матча "Афон" забивает ответный гол. А на последних секундах добавленного времени, после подачи Наура Цвинария, защитник "Афона" забивает гол в свои ворота.

Среди бомбардиров также лидируют футболисты клуба – это Шабат Логуа – 9 забитых мячей и Наур Цвинария – 9 голов. «Нарт» в этом турнире одержал 12 побед, всего 2 поражения и пока ни одной ничьи. Следует отметить, что основной состав команды состоит из воспитанников клуба, что говорит о хорошей базе и подготовки молодых талантливых специалистов.

Редакция газеты поздравляет всех игроков, тренеров и весь штаб команды с победой и желает ей дальнейших успехов.

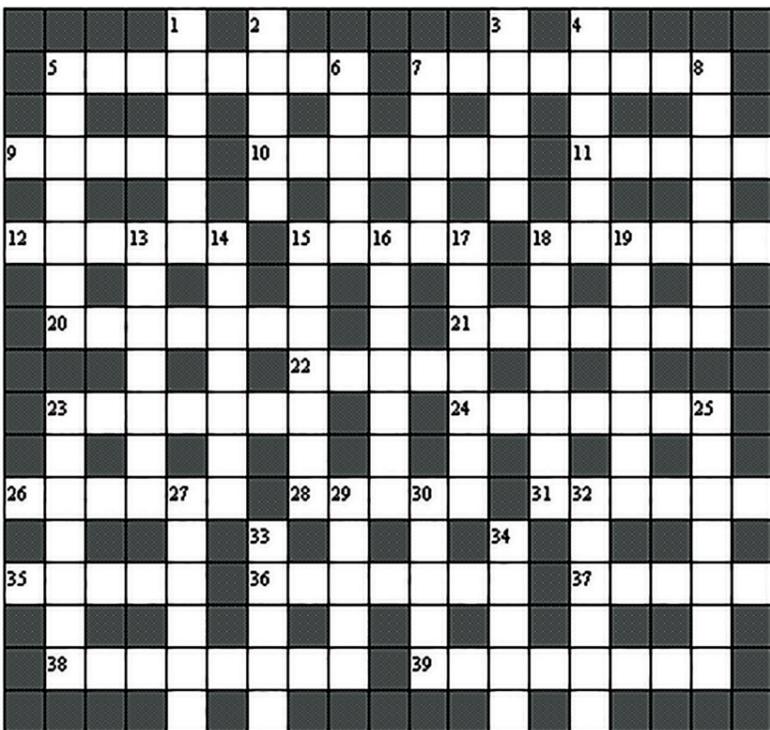
Руслан Арбат

денежными грамотами и денежными призами от имени Армянской общины Абхазии.

Главный судья турнира - кандидат в мастера спорта, заместитель председателя Федерации шахмат Абхазии Тимур Зухба.

Михаил Русланов

КРОССВОРД



пассивное отношение к окружающей жизни.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Буддийский храм. 2. Коралловое кольцо. 3. Большой бокал на высокой ножке. 4. Минорное на строение. 5. Техническое название дихромата калия. 6. Бытовое название аверса. 7. Шайка, свора. 8. Исполнительница ролей. 13. Чистая половина крестьянской избы. 14. Вагон и маленькая 15. Тропическая степь. 16. Верхняя палата парламента в Норвегии. 17. В Версале есть дворец Малый 18. Эпилепсия. 19. Денежный сбор, вид особого налога, взимаемого государственными органами. 23. Помещение перед главным залом в общественных зданиях. 25. Появление у организмов признаков, свойственных их далеким предкам. 27. Пристань на реке Неман. 29. Территориальная единица. 30. Часть мясной туши. 32. Деталь духовых музыкальных инструментов. 33. Солдат особых стрелковых войск. 34. Предварительный набросок.

35. Холодное кушанье. 18. Пищеварительный фермент, расщепляющий белки. 20. Город в Московской области. 21. Крупная домашняя птица. 22. Заболевание дыхательной системы. 23. Город в Кот-д'Ивуаре. 24. Летучая мышь. 26. Молодой, неопытный матрос. 28. Химический элемент. 31. Рубящее и колющее оружие у народов Востока. 35. Ладожское 36. Нидерландский ученый, установивший законы колебания физического маятника. 37. Резкий возглас с угрозой. 38. Опера Рихарда Вагнера. 39. Безучастное,



Афоризмы

Когда ты говоришь, слова твои должны быть лучше молчания.
Армия овец, возглавляемая львом, победит армию львов, возглавляемую овцой.
Отрицать ошибки — это двойная ошибка.
Умный поймет, если подмигнуть, а дурак — если толкнуть.
Разумная женщина добавляет сахар во все, что она говорит мужчине, и убирает соль из всего, что женщина говорит ей.
Нежными словами и добротой можно на волоске вести слона.
Ветры дуют не так, как хотят корабли.
Кто ищет друга без недостатков, тот остается один.
Победа показывает, что человек может, а поражение — чего он стоит.